

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G  
CP/ACTA 1982/14  
6 agosto 2014

ACTA  
DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA  
EL 6 DE AGOSTO DE 2014

Aprobada en la sesión del 9 de junio de 2015

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los miembros que asistieron a la sesión .....	1
Felicitación a Bolivia y Jamaica con motivo de la celebración de sus días de independencia.....	2
Aprobación del proyecto de orden del día .....	2
Presentación sobre los preparativos y logística para el VIII Foro de Competitividad de las Américas, a cargo del Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de Trinidad y Tobago .....	3
Elección de autoridades de los órganos subsidiarios del Consejo Permanente .....	19
Informe sobre la celebración del I Encuentro Interamericano de Presidentes de los Poderes Legislativos, realizado en Lima, Perú, el 18 de julio de 2014 .....	26
Aprobación de actas.....	30
Invitación a la celebración del día de independencia de Bolivia.....	30
Aparición del ciudadano argentino Guido Ignacio Montoya, nieta de la Presidenta de la asociación “Abuelas de Plaza de Mayo” .....	31

DOCUMENTOS CONSIDERADOS EN LA SESIÓN  
(SE PUBLICAN POR SEPARADO)

[CP/INF.6989/14](#), Solicitud de intervención del Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de Trinidad y Tobago durante la sesión ordinaria del Consejo Permanente del 6 de agosto de 2014. (Nota de la Misión Permanente de Trinidad y Tobago).

[CP/INF.6993/14](#), Nota enviada por la Misión Permanente de Perú solicitando la inclusión del tema “Informe sobre la celebración del I Encuentro Interamericano de Presidentes de los Poderes Legislativos, realizado en Lima, Perú, el 18 de julio de 2014” en el orden del día de la sesión ordinaria del Consejo Permanente a celebrarse el 6 de agosto de 2014

## CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

### ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL 6 DE AGOSTO DE 2014

En la ciudad de Washington, D.C., a las diez y veinticuatro de la mañana del miércoles 6 de agosto de 2014, celebró sesión ordinaria el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión la Embajadora Sonia Johnny, Representante Permanente de Santa Lucía y Presidenta del Consejo Permanente. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Neil Parsan, Representante Permanente de Trinidad y Tobago  
y Vicepresidente del Consejo Permanente  
Embajadora Deborah-Mae Lovell, Representante Permanente de Antigua y Barbuda  
Embajador Denis Ronaldo Moncada Colindres, Representante Permanente de Nicaragua  
Embajador Nestor Mendez, Representante Permanente de Belize  
Embajadora Jacinth Lorna Henry-Martin, Representante Permanente de Saint Kitts y Nevis  
Embajador Diego Pary, Representante Permanente de Bolivia  
Embajador Leonidas Rosa Bautista, Representante Permanente de Honduras  
Embajador Stephen C. Vasciannie, Representante Permanente de Jamaica  
Embajador Pedro Vergés, Representante Permanente de la República Dominicana  
Embajadora Nilda Celia Garré, Representante Permanente de la Argentina  
Embajadora Elisa Ruiz Díaz Bareiro, Representante Permanente del Paraguay  
Embajador Marco Vinicio Albuja Martínez, Representante Permanente del Ecuador  
Embajador Bocchit Edmond, Representante Interino de Haití  
Consejera Jennifer May Alice Loten, Representante Interina del Canadá  
Primera Secretaria Elisa Maria Elvira Breternitz, Representante Interina del Brasil  
Ministra Dolores Jiménez, Representante Interina de México  
Judith-Anne Rolle, Representante Interina del Commonwealth de Dominica  
Consejero Frank Tressler, Representante Interino de Chile  
Consejera Margarita Riva-Geoghegan, Representante Alternativa de los Estados Unidos  
Embajador Luis Menéndez-Castro, Representante Alternativo de El Salvador  
Consejero Iván Chanis Barahona, Representante Alternativo de Panamá  
Ministro Raúl Salazar Cosío, Representante Alternativo del Perú  
Ministro José Luis Ramírez, Representante Alternativo de Colombia  
Primera Secretaria Sachi Antrieka Soekhoe-Ramlal, Representante Alternativa de Suriname  
Primera Secretaria Candida Oneka Daniels, Representante Alternativa de Guyana  
Consejera Verónica Paula Rolando Urruzmendi, Representante Alternativa del Uruguay  
Consejera Marlene Da Vargem Da Silva, Representante Alternativa de Venezuela  
Ministra Consejera Elizabeth Darius-Clarke, Representante Alternativa de Santa Lucía  
Primera Secretaria Nicole Natasha Parris, Representante Alternativa de Barbados  
Embajadora Xinia María Montano Álvarez, Representante Alternativa de Costa Rica  
Sharen M. Wynne, Representante Alternativa de San Vicente y las Granadinas

También estuvo presente el Secretario General Adjunto, Embajador Albert R. Ramdin, Secretario del Consejo Permanente. Participó en la sesión el Senador Bhoendradatt Tewarie, Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de la República de Trinidad y Tobago.

## FELICITACIÓN A BOLIVIA Y JAMAICA CON MOTIVO DE LA CELEBRACIÓN DE SUS DÍAS DE INDEPENDENCIA

La PRESIDENTA: Good morning, representatives! I am pleased to call to order this regular meeting of the Permanent Council, but before considering the draft order of business, let me take this opportunity to congratulate the Delegation of the Plurinational State of Bolivia on its 189 years of independence, as well as the Delegation of Jamaica on its 52 years of independence. Excellencies, we join in celebration with you and your government and peoples as you commemorate this historic day.

### APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

La PRESIDENTA: I now wish to present the draft order of business, document CP/OD.1982/14, for consideration.

[El proyecto del orden día contiene los siguientes puntos:

1. Aprobación del orden del día (CP/OD.1982/14)
2. Presentación sobre los preparativos y logística para el VIII Foro de Competitividad de las Américas, a cargo del Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de Trinidad y Tobago, Senador Bhoendradatt Tewarie
  - Nota de la Misión Permanente de Trinidad y Tobago ([CP/INF. 6989/14](#))
3. Elección de autoridades de los órganos subsidiarios del Consejo Permanente
4. Informe sobre la celebración del I Encuentro Interamericano de Presidentes de los Poderes Legislativos, realizado en Lima, Perú, el 18 de julio de 2014
  - Nota de la Misión Permanente de Perú ([CP/INF. 6993/14](#))
5. Aprobación de las siguientes actas de sesiones del Consejo Permanente:
  - CP/ACTA 1917/13 (sesión ordinaria del 1 de mayo de 2013)
  - CP/ACTA 1925/13 (sesión ordinaria del 12 de junio de 2013), y
  - CP/ACTA 1926/13 (sesión ordinaria del 26 de junio de 2013)
6. Otros asuntos.]

If there are no objections to the order of business as proposed, we shall proceed to approve it.  
Approved.

Before proceeding to the next item on the order of business, let me first remind representatives that, in accordance with Article 46 of the Rules of Procedure of the Permanent Council:

Statements by members of the Permanent Council and officials participating in its meetings shall in each case be limited to 10 minutes unless the Council considers that a prudent extension of the time period is necessary.

Therefore, in order to conduct this meeting within the timeframe allotted, I would respectfully request that representatives limit their statements to a maximum of 10 minutes.

PRESENTACIÓN SOBRE LOS PREPARATIVOS Y LOGÍSTICA PARA  
EL VIII FORO DE COMPETITIVIDAD DE LAS AMÉRICAS, A CARGO DEL MINISTRO DE  
PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO SOSTENIBLE DE TRINIDAD Y TOBAGO

La PRESIDENTA: We now proceed to the second item on the order of business. Let me welcome the Minister of Planning and Sustainable Development of the Republic of Trinidad and Tobago, Senator the Honorable Bhoendradatt Tewarie, who is the Chair *pro tempore* 2013-2014 of the American Competitiveness Form (ACF).

The ACF is an annual event that brings together private sector and government leaders from the region to share best practices for enhancing the competitiveness, innovation, and prosperity of the region. The theme of this year's Forum is "The Human Imagination at Work: Driving Competitiveness, Powering Innovation." We have the honor of the presence of Minister Tewarie, who will present a report on preparations for the VIII ACF. Minister, you have the floor, sir.

El MINISTRO DE PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO SOSTENIBLE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you very much, Madam Chair.

Assistant Secretary General, members of the head table, representatives of the countries of the Americas:

Let me begin by saying good morning and a pleasant day to each and every one of you! What a pleasure it is to enjoy your hospitality and to give an overview of preparations for the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF), which takes place from October 8 to 10, 2014, in Port of Spain, Trinidad.

I want to thank you for the opportunity to be able to present this report, and I hope that you will engage me in a discussion afterwards so that I can clarify any questions you have.

Over the last decade, the Americas Competitiveness Forum has brought together the countries of the Americas to focus on competitiveness and innovation. The VII Forum took place in Panama, and the forums in 2015 and 2016 will take place in Guatemala and Mexico, respectively.

The Forum is very important because it gives representatives of government an opportunity to engage each other on matters of common interest in the Americas. It gives business leaders the opportunity, not just to interact and to interface, but to create business opportunities. More than that, it gives academics and nongovernmental organizations (NGOs) an opportunity to share their own perspectives on the big issues of the day.

The Chair indicated to you that the theme of this conference is “The Human Imagination at Work: Driving Competitiveness, Powering Innovation.” I want to give you an idea of why we chose this theme, because it’s important, and how it fits into the paradigm of development as we meet the challenges of sustainable development in the world—all of our countries, one by one.

Most of our countries are focused on development that is broader than simply economic development. Economic development is important, but we recognize development as being more than economic development alone. And so, for most of our countries, the agenda is one of sustainable development, in which we balance the issues of economic growth and prosperity with environmental, ecological, and sociocultural considerations, with a view to social capital building in our countries.

The question is, if we are to pursue a path of sustainable development, how could such sustainable development be guaranteed? In a world in which there are no guarantees, we might hazard a guess that the only way we can achieve sustainable development is if we are capable of generating perpetual innovation. If we then concede that, in order to achieve sustainable development, we must be capable of perpetual innovation, the question arises: how do you make perpetual innovation possible in order to facilitate sustainable development?

When you ask that question, you realize that the only source of perpetual innovation is human imaginative capacity. The human being, the imaginative capacity of the human being, the individual citizen in our country, the ordinary citizen of the country, regardless of rank, regardless of education, regardless of socioeconomic status, each one of our people, each one of our citizens has that imaginative capacity, which is God-given.

The ability to use the imagination for good, for impact, and for making a difference is not dependent upon the level of education someone has attained. It is possible to be innovative if you have a doctorate or a master’s degree in business administration, but it’s also possible to be innovative and to tap your imaginative capability if you have had very little schooling at all. For instance, the steel drum, discarded by the oil industry in Trinidad and Tobago, was turned into a significant musical instrument called the steel pan, and orchestras were created with steel drums. That has involved into things like pan jazz, coupling the sitar and the pan. Such things have been done by ordinary people, not people who had been schooled for any purpose.

The second thing is that the human imaginative capacity does not depend on socioeconomic status or wealth. It is possible for persons in a wealthy household to use their imagination to create something that makes a difference in the world, but it is also possible for someone from a *barrio* to also use his or her imagination in order to create something.

Therefore, the human imagination as the center of the human being, who is at the center of development, is an all-inclusive principle that recognizes that human imaginative capacity is innate, broadly spread, and belongs to each of us. Tapping the human imagination is the key to unleashing the innovative potential of our countries. This is the context within which we have developed the theme of the VIII ACF.

There is a presentation available for you to see; I will not read it because you can read the items on the screen just as well as I can. I will, however, speak to some of the issues.

Here we have the objectives of the VIII ACF, which have to do with political, economic, trade, investment, and development issues, and, of course, at the center of it all, competitiveness and innovation.

This is the target audience, which is a full range of people from different sectors in the 34 member states of the Organization of American States. The Forum brings business and government and academia together in a meaningful way. All of us are aware that this mix of business, government, and academia is critical for science and technology and for driving innovation and creativity in our societies.

I have a slide here on why you should be part of the ACF. First, it is very rich intellectually. Second, it gives you an opportunity to engage ideas of competitiveness in a way in which it has not been engaged up to now. By introducing the human imaginative aspect of competitiveness and innovation, I think we have brought the human dimension of competitiveness and innovation to the forefront. By doing that, we have raised the question: what educational system and structure might we create in order to ensure that the supply of imaginative capability from our citizens is at its most intense and creative? At the center of the question of the human imagination is the structure and nature of the education systems, both formal and informal.

Some elements of the VIII ACF in Port of Spain in October are a little different from what has been done before. For instance, the first day is going to be dedicated to the private sector. We have a number of speakers and applied workshops that will make a difference to individual businesses owned and managed by the people who are part of the Forum for Partnership in the Americas. We have designed the program to be able to arrange business-to-business (B2B) and business-to-government (B2G) meetings. We have keynote speakers. We have a diverse range of six panel discussions. We have between 40 and 50 speakers from across the Americas and the world.

The first day is going to be built around the acronym SPICY, an appropriate name for something taking place in Trinidad and Tobago and the Caribbean. These are the areas we are going to focus on that give rise to the acronym.

There are many intangibles but also lots of very meaningful tangibles to be taken away from the Forum for Partnership in the Americas.

For instance, the first segment is: "What can business do for itself?" People talk about what government can do to facilitate business, but what can business do for itself?

The second segment is: "How to stimulate and proliferate entrepreneurs, entrepreneurship, and new business creation." All of us are aware that the nature and pace of change and the driving force of our technology are creating what Schumpeter has described as "creative destruction." All of us also know, as a result of the crisis in 2008-2009, that societies and countries can ill afford creative destruction, especially if the creative destruction will have huge impacts on society. So, the proliferation of entrepreneurship, entrepreneurs, and new business creation are critical for what you might call "creative disruption," because disruption is tolerable but destruction is very hard to carry. The paradigm of how we think about the management and evolution of business in a competitive and innovative world is beginning to change.



The third segment is: “How do we strengthen small and medium enterprises and facilitate their growth?” Small- and medium-sized enterprises are the major growth sector and the broadest base of business enterprise in our countries; therefore, we are paying particular attention to that area.

The fourth segment is: “How can you harness your imagination to drive the success of your company?” That is very important because if you are going to apply your imagination to business development and business success, it means going beyond the imaginative boundaries that business management has conditioned up to now. It means not just thinking outside the box; it means creating boxes that are porous and pliable in their boundaries and that are not limited by the boundaries.

Therefore, the entire focus of the Forum for Partnership in the Americas is going to be the application of the human imagination to conquer space not yet conquered in business creativity and business innovation. Gabor George Burt, Daniel Levine, and Peter Sage are some of the speakers, and each one of them will not only be speaking but conducting a workshop.

Then, we are going to have the Americas Business Dialogue, another private sector element. We are working with the U.S. Chamber of Commerce, the Association of American Chambers of Commerce in Latin America (AACCLA), as well as with national business organizations and regional integrated business organizations across the Americas in order to create the Americas Business Dialogue and dovetail it with the Forum for Partnership in the Americas.

The idea behind this is that the Summit of the Americas is coming up, and the issues that might be addressed in the Summit of the Americas need to be thought through. It is important for countries to participate in the process and not have the agenda set for them from the outside, so this event could be an opportunity to create the agenda and to predetermine the terms of engagement as we move toward the Summit of the Americas.

The Inter-American Development Bank (IDB) is going to launch Invest Americas at the Forum. Invest Americas is a network for bringing investment to the countries of the Americas and creating the conditions in which investment can proliferate. Capital formation is important; part of it occurs through investment from the outside and part of comes via entrepreneurial initiatives and investment from the inside. So, Invest Americas is very important.

IDB launched Connect Americas in Bahia, Brazil, some months ago, and we are using Connect Americas as a means of creating business partnerships before people arrive in Trinidad in October for the VIII ACF Forum. So, as you register, we can connect you and create the conditions for discussion on the ground, so to speak, in Port of Spain.

This is the format of the VIII ACF Forum. October 8 is a full day. There are concurrent business sessions and governmental sessions, as well as six panel discussions on:

- Financing business, investment, and growth;
- Energy competitiveness and innovation;
- Creativity, innovation, research, and application;
- Breakthrough innovations and the new generation;

- Services industry as a driver of innovation; and
- Innovation in education.

Here are some of the confirmed speakers. We have many more speakers, but we are only presenting to you here those who have already confirmed. I won't tell you who they are, but you can see the broad range of speakers. Most of the speakers are international speakers from the Caribbean, Central and South America, and North America. We even have speakers from Singapore and India.

The two people below are the leaders of the two largest conglomerates in Trinidad and Tobago.

The Forum would be predominantly bilingual—English and Spanish—with provisions made, of course, for other languages. For instance, we have one speaker who has elected to speak in French; therefore, we will provide the interpretation services.

These are the target markets that we are seeking to tap for attendance. Honorable members, ambassadors, and representatives of your countries, I make a special appeal to you to help me, Trinidad and Tobago, and the Inter-American Competitiveness Network (RIAC)—to which some of the countries represented here belong—to make the VIII ACF a genuine success in a very transformative, appealing, and meaningful way by ensuring that we have the appropriate level of governmental, private sector, academic, and NGO attendance. We would be very grateful for your help and support.

This slide would not make any sense to you now because it tries to show the area in which most of the activities are clustered for convenience.

This is the process of registration and accreditation. It would be nice if you would register in advance and we can have the kind of attendance and participation that would make the Forum a success. People make all the difference in the world.

I want to give a special thanks in my presentation today to the Organization of American States; the Secretary General and his office; the Assistant Secretary General and his entire staff and office; and the team at the OAS, who have been real partners and very helpful.

I also want to thank the members of RIAC, who came to Port of Spain recently for a meeting that was very rich intellectually. It had been a long time since I spent a day in which I was so engaged at the level of the mind on things that were really meaningful in terms of focus and the potential for meaningful decision-making. That meeting was followed by a RIAC meeting in Uruguay at which my own Permanent Secretary represented me and Trinidad and Tobago.

I want to thank all of you, the member states of the OAS, because you are the membership of both RIAC and the ACF, and it is in that context that I ask for your support and your cooperation. I need your help to ensure that your ministers of trade, economy, planning, or the equivalent—because the ministers who are responsible for trade, investment, and development vary from country to country—attend the VIII Forum. I would be grateful for their attendance, which would strengthen the political side as we reach out to business leaders from the region.

I'm also grateful for the OAS-CIDA [Canadian International Development Agency] Cooperation Plan, which has done so much to make this event possible; the IDB, which has been a partner in this enterprise, just like the OAS; the Development Bank of Latin America (CAF), which is a major sponsor of this event; and the Association of American Chambers of Commerce in Latin America (AACCLA), which has also been very involved. National and regional organizations in Colombia, Argentina, Brazil, Central America, and Latin America have been collaborating with us, and we want to thank all of them for making it possible to get this far.

I want to congratulate the Plurinational State of Bolivia on its 189th anniversary of independence. That is a significant achievement! I had the opportunity to attend the recent meeting of the Group of 77 (G-77) in Bolivia in representation of the Honorable Prime Minister, Kamla Persad-Bissessar, who was unable to attend. I was very impressed, not only with the organization of the event but with the level of engagement of the people of Bolivia. When I walked through the square outside of the conference to talk to people, it was truly an awakening moment, and I found it very touching indeed to be there.

I want to congratulate, of course, our sister in the Caribbean, Jamaica, which celebrated its 52nd anniversary of independence. Jamaica's independence is in the same month as Trinidad and Tobago's independence, so later in August we will also celebrate our 52nd anniversary of independence. I do want to congratulate Jamaica on its tremendous contribution to the world in so many areas, but especially innovation in tourism and in music, which has really rocked the musical planet, so to speak.

In closing, I want to take two minutes to give you a broad picture of the development paradigm. I raised the issue of sustainable development in the context of how the human imagination fits in a world that requires perpetual innovation to make sustainable development possible.

Many of our countries are caught in a kind of achievement trap. Our per capita income is growing, our economies are growing, but we somehow cannot make the leap forward to double our per capita income or our gross domestic product (GDP), or to connect competitively with the rest of the world. It seems very difficult to do.

If that is the challenge, we need to admit that there needs to be a different way of approaching this business of development if we are to make those quantum leaps. Those are some of the issues that are going to be addressed at the VIII ACF in Trinidad and Tobago. It will be a very important opportunity intellectually, emotionally, and with respect to the exchange of ideas, and for this reason it will be a crucial forum.

Second, I want to say to you that if you have been to Trinidad and Tobago, you know that it's a beautiful place, and I would ask you to visit us again. But if you've not been to Trinidad and Tobago, I want to say that it is a place that will open its arms to welcome you, it is intellectually exciting, it is culturally exciting, and it is environmentally and ecologically extremely appealing.

Other than attending the Forum, there will be a lot to do, and I want to take this opportunity, from the bottom of my heart, on behalf of the Government and people of Trinidad and Tobago, to invite you to Port of Spain from October 8 to 10. Thank you so much to each and every one of you!

We're going to show a video that will take one minute. It is about Trinidad and Tobago and is narrated by our Honorable Prime Minister, Mrs. Kamla Persad-Bissessar. It really is an invitation to you. It's an invitation that Prime Minister Persad-Bissessar issued in Panama when the handover of responsibility for the ACF from Panama to Trinidad and Tobago took place. The video is just one minute long.

[Se muestra el video.]

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: Thank you, Honorable Minister, for this very comprehensive presentation on the preparations and logistics for the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF), as well as the information on the depth of thought and dialogue that is expected at the Forum. We will certainly take your recommendation that the ideas coming out of the Forum could not come at a better time. We could well use them to predetermine the terms of engagement for the next Summit of the Americas, as you recommended.

You have also presented an excellent slate of speakers, and I am sure that they will lead the dialogue effectively and will give many of the participants more than food for thought; when they leave the Forum, I'm sure they will implement some of the recommendations that surfaced.

At this time, I'd like to offer the floor to delegations. I will allow everybody to speak and then give the floor to the Minister to respond to questions and/or comments.

I now give the floor to the Representative of Antigua and Barbuda. You have the floor, ma'am.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE ANTIGUA Y BARBUDA: Thank you Madam Chair.

Madam Chair, on behalf of the member states of the Caribbean Community (CARICOM), I would like to thank Senator the Honorable Bhoendradatt Tewarie, Minister of Planning and Sustainable Development of Trinidad and Tobago, for his presentation on the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF), which is to be held in the sister CARICOM country of Trinidad and Tobago from October 8 to 10, 2014.

The theme of the Forum, "The Human Imagination at Work: Driving Competitiveness, Powering Innovation," places people at the center of this development paradigm and underscores the imperative that the application of human imagination is the source of all competitiveness and innovation.

May we take the opportunity to congratulate you, sir, for putting together an exceptional program that brings a refreshing approach to the concept of competitiveness. You have organized a stellar array of speakers who hail not only from Latin America and the Caribbean but, indeed, from the wider international community. Each speaker is an expert or a pioneer in his or her own right and would certainly bring a wealth of experience to the Forum.

Madam Chair, the VIII Forum comes at a time when the Conference of Heads of Government of the Caribbean Community, convened at its Thirty-Fifth Meeting in Antigua and Barbuda a mere four weeks ago, approved the Strategic Plan for the Caribbean Community 2015-2019. Paying close attention to the objective of sustainable economic growth and development, the Strategic Plan accords priority to the theme of building competitiveness in order to unleash the key economic drivers to transition to growth and to generate employment. In this regard, Madam Chair, the objectives of the VIII Americas Competitiveness Forum, as outlined this morning, complement the work that is currently being undertaken by CARICOM.

Madam Chair, as we engage in discussions on the SPICY sections, and as we create new boxes that are porous and transferable, we are confident that the ACF will inspire programs, policies, and partnerships that will improve economic prosperity at the local, regional, and international levels to ensure a brighter future for all the citizens of the region.

It would be remiss of my delegation to not congratulate Bolivia and Jamaica on their independence anniversaries—and Trinidad and Tobago when that day arrives!

Thank you, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador Lovell. I now give the floor to the Ambassador of Belize.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BELIZE: Thank you very much, Madam Chair. Good morning, Minister, welcome to the Permanent Council!

Madam Chair, allow me to begin by joining in congratulating my alphabetic neighbor, the distinguished Ambassador of Bolivia, and my Caribbean Community (CARICOM) brother, the Ambassador of Jamaica, both of whom are celebrating their national independence.

I want to thank Minister Bhoendradatt Tewarie for his excellent presentation this morning and for the fantastic video that makes Trinidad seem so interesting and so appealing. It is making me think of ways to convince my government to allow me to join the delegation to the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF), but I don't know whether that will be possible.

I am pleased to take the floor this morning on behalf of the countries of Central America to thank the Minister for his presentation. We were fortunate to receive a preview of the presentation yesterday in a smaller session with the Minister. We especially want to thank the Minister for his efforts to keep this Council informed as the preparations continue so that we get the opportunity to give input into the greater planning and the bigger concepts. It's not that there is anything lacking, but the opportunity to contribute to ensure that we have a very successful event is most welcome.

Madam Chair, at a time when we need to capitalize on the imagination of our people, especially our young people, to come together, to become innovative, to show their creativity, to resolve the big problems that are confronting our countries, events such as the Americas Competitiveness Forum are more than welcome. I think the Forum is necessary. In these days, all of our countries and regions, and the subregional organizations, are talking about innovation, about creativity, about finding new ways to deal with our problems. The organization and planning that are going into the Forum will certainly provide an excellent opportunity for us to start thinking about how

we will alleviate poverty in our countries, how we will deal with climate change, how we will generate more employment, how we will generate more economic activity. Everybody's imagination and creativity has to be taken into consideration for the good of our regions.

Thank you, Madam Chair; welcome Minister, and thank you once again.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador Mendez. I now give the floor to the Representative of Panama. You have the floor, sir.

EI REPRESENTANTE ALTERNO DE PANAMÁ: Thank you very much, Madam Chair. Good morning to all!

First of all, my apologies for taking the floor again since the Ambassador of Belize already spoke on behalf of the Central American Integration System (SICA). Considering that Panama was the previous host of the Americas Competitiveness Forum (ACF), we would like to take the floor to express our congratulations to the Minister of Planning and Sustainable Development of the Republic of Trinidad and Tobago, Senator Bhoendradatt Tewarie, for his comprehensive presentation. As His Excellency mentioned, Panama was the previous host of the Forum, and we are very pleased with the excellent planning Trinidad and Tobago has already done. We are sure that the ACF will be a successful event for the benefit of the region, and Panama looks forward to the important inputs of the ACF for the Summit of the Americas.

We take this opportunity to renew our support to the Republic of Trinidad and Tobago as the host of the ACF, the RIAC, and the events in October of this year.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now give the floor to the Representative of Colombia.

EI REPRESENTANTE ALTERNO DE COLOMBIA: Muchas gracias, señora Presidenta.

Primero que todo, también deseo asociarme a las felicitaciones que se han expresado por el día de la independencia, tanto para nuestra hermana República de Bolivia como para un país cercano y amigo como es Jamaica.

En segundo lugar, señora Presidenta, quería agradecer muy especialmente al señor Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de Trinidad y Tobago por la presentación que ha hecho; no solamente por lo completa y, sin lugar a dudas, porque auguramos el mejor éxito en la realización de este evento en Trinidad y Tobago del VIII Foro de Competitividad de las Américas, sino porque tal y como lo mencionara el distinguido Representante de Panamá, Colombia también tuvo la oportunidad de ser sede del VI Foro, en la ciudad de Cali, que fue inaugurado por el Presidente Juan Manuel Santos y un grupo de ministros y la verdad es ya tuvimos la oportunidad de conocer de primera mano la relevancia que tiene el tema de la competitividad, el tema de la innovación y el tema del emprendimiento. Por eso sabemos la importancia que tiene la realización del evento, en este caso específico, en un país del Caribe como es Trinidad y Tobago y que tiene todas las condiciones para llevarlo a cabo. En ese sentido, queremos resaltar también el apoyo que presta el equipo técnico de la

Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos a través del Departamento de Desarrollo Sostenible.

En ese sentido, señora Presidenta, vale la pena también resaltar el apoyo que le viene dando de tiempo atrás no solamente el Banco Interamericano de Desarrollo sino, como lo resaltó el Ministro, el Banco de Desarrollo de América Latina que se ha involucrado muy directamente con estos temas y creo que es importante resaltarlo.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you Representative of Colombia. I now give the floor to the Representative of Peru.

El REPRESENTANTE ALTERNO DEL PERÚ: Muchas gracias, señora Presidenta.

También mis primeras palabras para felicitar a los pueblos hermanos de Bolivia y de Jamaica que celebran sus respectivos días nacionales.

Señora Presidenta, también mi intervención es para agradecer la elocuente y estimulante presentación que hace el Senador Tewarie, Ministro de Planificación de Trinidad y Tobago.

Creo que resalta el punto de que en la región ya existe la conciencia de que la inversión en capital humano es la única forma de dar el salto cualitativo para mejorar nuestra posición en la economía global y que la búsqueda, la competitividad, es la regla de juego del sistema económico actual. Esta entusiasta y decidida iniciativa de su país le da continuidad a un Foro, como dijo el distinguido Delegado de Colombia, que ya se inició hace unos años en la región.

Quisiéramos destacar la importancia de él, su validez como punto de contacto entre el sector empresarial y el sector gubernamental, lo que es ideal para el desarrollo y el movimiento y procesos de integración y cooperación económica. Señor Senador, le ofrecemos la colaboración de nuestro Gobierno para que haya una participación de la Delegación peruana en su evento.

Muchas gracias, señora Presidenta, Senador Tewarie.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. I now give the floor to the Representative of Mexico.

La REPRESENTANTE INTERINA DE MÉXICO: Gracias, Presidenta.

La Delegación de México saluda al Ministro Tewarie, de Trinidad y Tobago, y desea agradecerle por acompañarnos en esta sesión para presentar a los miembros del Consejo los preparativos del VIII Foro de Competitividad de las Américas y por compartirnos su visión sobre la relevancia y el potencial; así como las expectativas de este Foro.

México reconoce también y felicita al Embajador Neil Parsan por el liderazgo y todo el trabajo que ha realizado en este proceso preparatorio, sus esfuerzos los conocemos y lo felicitamos, Embajador. Se los agradecemos y le auguramos también un exitoso y muy fructífero encuentro en Trinidad y Tobago.

Quisiera igualmente reconocer y felicitar a la Secretaría General, y muy particularmente al señor César Parga por su compromiso y cotidiano esfuerzo en las actividades de la Organización de los Estados Americanos encaminadas a aportar un valor agregado a favor de la competitividad y el desarrollo de nuestras sociedades.

El Foro de Competitividad es una de esas iniciativas, quizás la más creativa y con mayor potencial de impacto multiplicador en nuestras sociedades en un acelerado y continuo cambio y dinamismo.

La Delegación de México se une también, señora Presidenta, a las felicitaciones que se han expresado a los distinguidos Representantes Permanentes de Bolivia y de Jamaica por su día nacional.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now give the floor to the Representative of the United States.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you, Madam Chair.

We'd like to offer our congratulations to Bolivia and to Jamaica on their independence anniversaries.

On behalf of the Delegation of the United States, I'd like to express our appreciation to Minister Tewarie for joining us today and providing us with all the information on preparations for this very important VIII Americas Competitiveness Forum (ACF). We're certain that this year's ACF will inspire programs, policies, and partnerships that improve economic and social prosperity at local, national, and regional levels and help create a brighter future for the people of the region.

We note with great interest that you have invited a very geographically diverse group of panelists from different sectors, and we're very hopeful that this year's forum will result in important exchanges of ideas and experiences for enhancing competitiveness and innovation and fostering greater prosperity in the region.

Finally, Mr. Minister, we want to express to you that you can count on our full support for any of the preparations that you need for this meeting.

Thank you very much.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now give the floor to the Ambassador of Bolivia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: Muchas gracias, Presidenta. Muy buenos días a todas y a todos.

Primero, deseo agradecer al Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de Trinidad y Tobago por las congratulaciones para mi país por el aniversario de la independencia. Asimismo deseo agradecer sus importantes expresiones vertidas acerca del evento realizado en referencia al



G77+China. Asimismo permítanme agradecer a las delegaciones que hicieron referencia al día nacional de Bolivia. Les agradecemos sobremanera esta referencia.

Con relación al tema que hemos conocido el día de hoy, quisiéramos agradecer al Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de Trinidad y Tobago por la importante información brindada sobre el VIII Foro de Competitividad de las Américas. Consideramos importante los esfuerzos realizados por Trinidad y Tobago aquí en la Organización de los Estados Americanos con el importante liderazgo del Embajador Neil Parsan para impulsar esta temática.

Sin duda alguna necesitamos fortalecer esa temática referida a la competitividad y el Foro será un espacio propicio y permitirá generar nuevas propuestas a partir del diálogo entre expertos y los Estados.

Muchas gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. I now give the floor to the Ambassador of Jamaica.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE JAMAICA: Thank you, Madam Chair.

I would like to thank Minister Tewarie for his outstanding presentation this morning on the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF). Minister, I can assure you that we have heard much about this Forum from your Ambassador Parsan, and so we are grateful that you've been able to add to and reinforce what he has been telling us. But rarely does a day pass that Ambassador Parsan does not remind us of the Forum!

I would also like to thank the Chair, Minister Tewarie, and all the representatives who have offered congratulations to Jamaica on our 52nd year of independence. I also wish to thank the Ambassador of Antigua and Barbuda for presenting a response on behalf of the Caribbean Community (CARICOM) in relation to the Americas Competitiveness Forum that reflects Jamaica's main perspectives on this matter.

Trinidad and Tobago has provided excellent literature on the Forum, and we are particularly impressed with the lineup of speakers from various sectors who will be taking part in the Forum. I note bankers, entrepreneurs, ministers, academics, chief executive officers (CEOs) of large and small companies, and so on. Trinidad and Tobago, as a venue for the Forum, provides excellent music, wonderful people, and the blessing of energy sources in rich supply. We look on with envy in that regard.

We note that the Forum will feature issues relating to innovation, cross-fertilization of ideas, and small- and medium-sized enterprises, among other things. With respect to small- and medium-sized enterprises, Minister, I was wondering whether you had any thoughts that you might share with us on ways in which they can be drivers of growth, particularly for small economies that are much in need of investment and enterprise.

Minister, Chair, thank you very much.

La PRESIDENTA: Thank you Ambassador. I now give the floor to Ambassador Parsan of Trinidad and Tobago.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you very much, Madam Chair.

Let me first say, welcome Honorable Minister, to Washington, D.C., and thank you very much, Minister, for the presentation. It was very deep, very insightful, and very comprehensive.

Also, thank you, representatives, for your very kind thoughts expressed to the Honorable Minister from Trinidad and Tobago and indirectly and directly to the Permanent Mission of Trinidad and Tobago here in Washington, D.C. The Permanent Mission of Trinidad and Tobago also wishes to associate itself with the thoughts expressed by the Coordinator of the Caribbean Community (CARICOM) group of delegations, the Ambassador of Antigua and Barbuda.

Minister, let me also say thank you for laying out the innovative elements of the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF), such as an innovation village and business-to-business (B2B) and business to government (B2G) keynote speaker engagements. The idea of a private sector day is surely welcomed by representatives in this room, as it is keeping with the discussions and dialogue we have been having along the lines of competitiveness and innovation.

Minister, let me also thank you, on a personal note, for stating categorically that the steel pan was invented in Trinidad and Tobago. Sometimes there is a perception that the steel pan was invented in another Caribbean island that I would not name. [Risas.] Thank you for correcting that.

By the way, happy independence day to Jamaica and Bolivia!

I wish to say thank you personally to the Delegation of Panama. Panama, you have laid a solid foundation on which Trinidad and Tobago was able to platform its planning and logistics for the Forum in October. As you rightfully said, you handed us a good example to follow, but we are reciprocating indirectly, simply because the dialogue that is going to take place in Port of Spain as far as the ACF is concerned can also lay a platform for dialogue at the Summit of the Americas, which you will be hosting in 2015. So, we're looking forward to that.

Let me reiterate that the Permanent Mission of Trinidad and Tobago stands ready to support the delegations in this room with any information dispatch that is needed, or logistics, or courtesies that you wish to be extended while you are in Port of Spain. Packages were left on your table for your rumination, and we look forward to your attendance in Trinidad and Tobago.

You know, the Minister said that the acronym will be SPICY, but in reality, it is going to be spicy. So, welcome! Thank you.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador Parsan. I now give the floor to Ambassador Ramdin, the Assistant Secretary General.

El SECRETARIO GENERAL ADJUNTO: Thank you very much, Madam Chair. I do not have any historical corrections to make, as Trinidad and Tobago just did.

Senator the Honorable Dr. Bhoendradatt Tewarie, Minister of Planning and Sustainable Development of the Republic of Trinidad and Tobago—I just wanted to use the full acknowledgement there—distinguished representatives, distinguished observers: I take the floor to say a few things about the upcoming VIII Americas Competitiveness Forum (ACF).

First of all, I thank Minister Tewarie for being present personally, not only at this meeting but at several other meetings during his visit here to Washington, D. C. At these meetings, not only has he advocated the topic and the substantive context within which the VIII ACF will take place, but he also has updated us on the logistical and programmatic arrangements for the Forum.

Trinidad and Tobago, as one of the leading economies in the Caribbean and the Western Hemisphere, is clearly well situated to host the Forum, following in the footsteps of Panama. Trinidad and Tobago's leadership in promoting economic development, especially in the areas of competitiveness, innovation, and creativity, is well known, so the Forum will be an opportunity to highlight that resourcefulness once again. Minister Tewarie, thank you very much for being here and addressing the member states of the Organization of American States.

Within the OAS, as member states may recall, we have embarked on a process of engaging with the private sector much more frequently but also much more directly. You may recall the Permanent Council meeting last year at which we had a conversation with top business leaders on the role of the private sector in development and the issue of public-private partnerships (PPPs). We continued that discussion at the private sector forum at the General Assembly session in Paraguay recently.

Clearly, the private sector plays a critical role. The Minister spoke very eloquently about the objectives in the context of sustainable development, but how do we make them materialize? It cannot only be the responsibility of governments; there is a need for collaboration between the private sector and governments. The Forum in Trinidad and Tobago will be an opportunity to demonstrate that fact.

Madam Chair, most of our countries have experienced economic growth; still, we are facing many challenges: education, migration, crime and violence, illegal drug trafficking, and we can go on.

Minister Tewarie's point this morning about the achievement gap is very relevant. We have created economic growth and we have achieved prosperity, but how do we make it to the next level of economic growth and prosperity so that the social needs of the people, presented as challenges, can be taken care of? The response requires innovation, creativity, and boosting of the competitiveness of our economies.

The private sector plays a critical role in this regard. The ACF and the Inter-American Competitiveness Network (RIAC) meeting in Trinidad and Tobago will be excellent opportunities to continue this debate, to discuss the many challenges we face within the Hemisphere, and, more importantly, to talk about innovation, creativity, and competitiveness enhancement.

We continue to be very pleased with the cooperation between the technical secretariat here at the OAS, led by Maryse Robert, César Parga, and Adriana Bonilla, and the Government of Trinidad and Tobago in organizing the VIII ACF.

The innovative approach that Trinidad and Tobago took in proposing this very interesting strategic discussion on imagination as the foundation of creativity and progress is an excellent one, and it is reflected in the invited speakers.

We look forward to a successful VIII ACF in Port of Spain in early October, and all who are able to attend should attend. It will be the prime gathering of business leaders, government representatives, and other stakeholders in Trinidad and Tobago.

Mr. Minister, the results of the Forum will help us in making policy for innovation and for strengthening the competitiveness of our economies in the Western Hemisphere. As you stated, I hope that the Forum would be transformative as well as strategic, in the sense that it should feed into the Summit of the Americas in Panama next year and into global discussions of the Post-2015 Development Agenda. These events are all occasions in which to unify the vision of this hemisphere and to have an impact at the global level. Undoubtedly, this is a great opportunity for the Hemisphere, and I thank you very much once again for your presence.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador Ramdin. I now give the floor to the Honorable Minister.

EL MINISTRO DE PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO SOSTENIBLE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you very much, Madam Chair.

Assistant Secretary General Albert Ramdin, let me again underscore my gratitude and thanks to you, personally; to Shelly Dass, in your office; and to Ann Marie and the entire team at the Organization of American States who have been so gracious with their time, their energy, their advice, their assistance, and their support in every way. I thank you very sincerely and thank your staff for the work that they have done in a very collaborative, creative, and enjoyable way with my own staff.

I also want to recognize the tremendous work of the Ambassador of Trinidad and Tobago to the OAS and the Government of the United States. Dr. Neil Parsan is really the Government of Trinidad and Tobago in Washington, D.C., and we rely on him and work with him in that way. I want to take this opportunity publicly to acknowledge his diligence, his commitment, and his stick-to-it-iveness in playing the ambassadorial role in a very constructive and engaging way here in Washington. I also acknowledge your entire staff, because nobody works alone. We have a good staff at the Embassy of Trinidad and Tobago, and I want to take the opportunity to thank them as well.

I want to also thank two colleagues who are here with me and to acknowledge their presence. Ms. Beverly Khan is the head of the organizing secretariat for the ACF and has been the anchor of this entire thing for close to two years now; and Dr. Indrani Bachan-Persad is responsible for the communication side of the ACF.

I want to very quickly say thank you to the Ambassador of Antigua and Barbuda—a very distinguished lady I've known for some time—for her very thoughtful and kind words and deep sentiments.

I do want to thank as well all the other representatives who have spoken—the Representative of Belize, whom I've come to know, the representatives of Colombia, Peru, Panama, the Republic of Mexico, the United States of America, and, of course, Jamaica. I want to say to Panama that your secretariat has been very helpful, and we have continued the collaboration over the course of the year. In fact, I was in Panama a couple of weeks ago to work in a collaborative way with the people there.

I want to let the Ambassador of Jamaica know that Minister Hylton will be featured as a speaker at one of the luncheon meetings, and he has already agreed. We are really trying to make this a Forum in which every vital voice will get an opportunity to be part of the stimulation of the engagement on thought processes.

Representative of the United States, I would like to say thank you for your offer of support and help, and we do look forward to your collaboration.

Some issues were raised that I won't address here; I don't think this is the appropriate forum. I do want to say that some ongoing intellectual work is buttressing the Forum because of the support of the Inter-American Development Bank (IDB). We are doing a number of things that we will launch and publish during the Forum. Two of these projects are a document focusing on creative industries in the Caribbean, and a document focusing on the marriage between science, technology, and innovation, on the one hand, and creativity and human imagination and innovation on the other. The same imagination that goes into a painting or a sculpture also goes into scientific discovery. Therefore, the human imagination has that capacity to marry science and art in the creative process. I think that we have done ourselves a tremendous disservice intellectually by divorcing the scientific process from the natural, imaginative, creative process in the arts. That is one of the things, intellectually, that we are going to explore.

Madam Chair, I want to thank you sincerely for your very able chairing of this meeting and your conduct of the proceedings, and for making me feel so welcome and at home at the Organization of American States. Thank you so much.

La PRESIDENTA: Thank you again, Minister Tewarie. There being no further requests for the floor, we reiterate our gratitude to you for enlightening us on a number of issues that will be addressed at the VIII Americas Competitiveness Forum (ACF). We are certain that the Forum will be a success due largely to the tremendous work undertaken by you and your team, Mr. Minister. I'm sure all of us are looking forward to meeting you and your team in Trinidad and Tobago. Thank you again.

El MINISTRO DE PLANIFICACIÓN Y DESARROLLO SOSTENIBLE DE TRINIDAD Y TOBAGO: I look forward to welcoming all of you.

[Pausa. El Ministro de Planificación y Desarrollo Sostenible de la República de Trinidad y Tobago sale del Salón Bolívar.]

## ELECCIÓN DE AUTORIDADES DE LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DEL CONSEJO PERMANENTE

La PRESIDENTA: We now move on to item 3, election of the officers of the subsidiary organs of the Permanent Council. But before offering the floor to the distinguished representatives for nominations, I would like to remind them of the following:

- Article 15 of the Rules of Procedure of the Council establishes that “the chair and vice chair of the Permanent Council shall serve, respectively, as chair and vice chair of the General Committee”;
- Article 21 establishes that “the representative of the member state presiding over the Summit process shall serve as chair of the Committee on Inter-American Summits Management and Civil Society Participation in OAS Activities”; and
- Article 29.a establishes that “the terms of office of the chairs and vice chairs of these committees shall be one year.”

We have already installed the committees, so today, we will be electing the chairs of the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP), the Committee on Hemispheric Security (CHS), and the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP).

Let us first proceed to the election of the Chair of the CAJP. I offer the floor for nominations. I give the floor to the Representative of Colombia. You have the floor, sir.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DE COLOMBIA: Gracias, señora Presidenta.

Presidenta, para la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP) que tiene, como todos sabemos, una importancia muy significativa por el tipo de actividades que lleva a cabo dentro de la Organización de los Estados Americanos, consideramos que hay una persona que reúne las condiciones más que requeridas para su presidencia.

Me refiero al Embajador Stephen C. Vasciannie, Representante Permanente de Jamaica y que tiene una hoja de vida envidiable. Cuando tuvimos la oportunidad de repasar esta hoja de vida, al igual que lo hicimos cuando ingresó a la Organización y cuando asumió la presidencia del Consejo Permanente, nos dimos cuenta de la solidez con la cual va a desarrollar los trabajos.

El Embajador Vasciannie tiene un doctorado y estudios con honores tanto en la Universidad de Oxford como en la Cambridge; fue Presidente del Consejo Permanente; además de ser, como todos los sabemos, Embajador de su país no solo ante la OEA sino ante la Casa Blanca. Ha hecho parte del Comité Jurídico Interamericano y también de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Tiene una importante trayectoria académica dentro de su país. Fue *Principal* en la *Norman Manley Law School* de Jamaica del año 2008 al 2012. Hizo parte del Comité de Codificación de Derecho Internacional Público de la Organización de las Naciones Unidas. Y si estos no son méritos más que suficientes para la presidencia de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos, que precisamente se encarga de estudiar, analizar y proponer ideas en los temas de su formación profesional, pues no veo cuáles serían.

Durante su paso por la presidencia del Consejo Permanente –que recuerdo mucho; llegó y tuvo que asumirla muy pronto– demostró con creces que sabe y tiene el don del manejo de las sesiones en la forma indicada y sobre todo de lograr consensos y fórmulas de negociación para que los temas difíciles que va a tener que enfrentar el Embajador Vasciannie dentro de la CAJP puedan ser llevados a buen término y por este motivo queremos presentar su nombre a consideración del Consejo Permanente.

Gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now give the floor to the Representative of Honduras.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE HONDURAS: Gracias, Presidenta.

Hoy es una oportunidad para hacer importantes reconocimientos. Primero la inspiradora y retadora presentación del señor Ministro Tewarie, mostrando la belleza y nobleza de su nación y retando a la imaginación de nuestra región para superar la condición humana de nuestros habitantes; reconocimiento que hago por medio del Embajador Neil Parsan.

Segundo, congratularnos al arribar a un aniversario más de la independencia del Estado Plurinacional de Bolivia, enmarcado en el corazón verde esmeralda montañoso de las Américas y a Jamaica, en el dorado y esplendoroso Caribe; ambas Repúblicas hermanas. Expreso la solidaridad y el deseo permanente por su felicidad y progreso de parte de la República de Honduras.

Y casi en un acto conmemorativo, en tercer lugar, deseo expresar mi apoyo y secundar la propuesta para que Jamaica, en la persona del Representante Permanente, Embajador Stephen C. Vasciannie, en cuya demostrada capacidad, profesionalismo y sabiduría creemos se vería enriquecida la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos.

Y de no haber otra propuesta, solicitaría fuese aprobada la nominación hecha por el distinguido Representante de Colombia, por aclamación.

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. It's my pleasure to announce at this time that the Permanent Representative of Jamaica, Ambassador Stephen Vasciannie, has been elected Chair of the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP). I now wish to give the floor to the Ambassador of Jamaica.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE JAMAICA: Thank you, Madam Chair. I'm not sure whether I have broken the order of the meeting, but I would just like to say very quickly that I am grateful to the distinguished Representative of Colombia, Mr. Ramírez, for nominating me; to the distinguished Representative of Honduras, Ambassador Rosa Bautista, for seconding the nomination; and to all of you for electing me to the position of Chair of the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP).

I would also like to express my gratitude to Ambassador Diego Pary of Bolivia, the immediate past CAJP Chair, and to Ambassador Albuja of Ecuador for his willingness to contribute substantially to the work of the CAJP.

The CAJP has within its mandate issues related to the Inter-American Juridical Committee (CJI), the Inter-American Commission on Human Rights (IACHR), and the Inter-American Court of Human Rights. Its emphasis is on human rights matters and on institutional development. With respect to institutional development, there are important issues relating to corruption, public management, international law, international humanitarian law, and the International Criminal Court (ICC) that will need to be considered.

I will do my best to carry out the mandates of the CAJP in the interest of all countries and all regional groups. I will make myself available for consultations on ways to improve the contribution of the CAJP to the Organization of American States, and I will appreciate your perspectives.

Law, legal matters, and human rights are all important matters in themselves, but they are also tools for development. We will work towards integrating the development mandate with the mandate relating to law and human rights.

Thank you, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador.

I now open the floor for nominations for the Chair of the Committee on Hemispheric Security (CHS). I give the floor to the Ambassador of Trinidad and Tobago.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE TRINIDAD Y TOBAGO: Thank you, Madam Chair.

Madam Chair, the Delegation of the Republic of Trinidad and Tobago wishes to nominate the distinguished Permanent Representative of Colombia, His Excellency Andrés González Díaz, to the position of Chair of the Committee on Hemispheric Security (CHS).

Ambassador Andrés González Díaz has been the Permanent Representative of Colombia to the Organization of American States since 2012. A Liberal Party politician, he started his career in the Office of the Legal Advisor during the presidency of Julio César Turbay Ayala. He served as Secretary of Education of his native Department of Cundinamarca and would later serve as Governor of Cundinamarca on three separate occasions: first, from 1991 to 1992, appointed by President César Gaviria Trujillo; and popularly elected twice, from 1998 to 2001 and again from 2008 to 2012. He has also served as a Senator of Colombia, Vice Minister of Foreign Affairs, and Minister of Justice and Law of Colombia.

Ambassador González is a lawyer who graduated from Externado University in Colombia and undertook graduate studies at Sciences Po in Paris, France. He is married to Inés, his beautiful wife, since 1997 and has three children: Manuel Andrés, Pascual, and Alejandro.

Madam Chair, distinguished colleagues, it is our hope that this nomination be accepted, given the robust character, experience, and expertise of Ambassador González, and the importance of the



work of the Committee on Hemispheric Security to the pillars and mandate fulfillment of the Organization of American States.

Thank you, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. I now give the floor to the Representative of Ecuador.

La REPRESENTANTE ALTERNA DEL ECUADOR: Buenos días, distinguida señora Presidenta.

Mi Delegación desea apoyar la propuesta del Embajador de Trinidad y Tobago de postular al excelentísimo Embajador Andrés González Díaz, Representante Permanente de Colombia ante este organismo, para asumir la presidencia de la Comisión de Seguridad Hemisférica para el período 2014-2015 y mi Delegación solicita a la Sala su elección por aclamación.

Gracias.

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: Thank you. I wish to congratulate the Ambassador of Colombia on having been elected Chair of the Committee on Hemispheric Security (CSH). I now give the floor to the Representative of Colombia.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE COLOMBIA: Muchas gracias, señora Presidenta. Perdón por tomar la palabra de nuevo.

El Embajador González está fuera de Washington, D.C.; debió viajar ayer. En su nombre quiero agradecer muy especialmente a los dos países postulantes –al señor Embajador de Trinidad y Tobago, a la distinguida Representante de Ecuador– y, por supuesto, a todos los países que han avalado la elección del Embajador Andrés González para ocupar la presidencia de la Comisión de Seguridad Hemisférica (CSH). Permítame también agradecer al Embajador Pary por la representación en el grupo regional y el apoyo que se brindó, así como al Embajador Mendez por sus actuaciones.

Lo único que puedo agregar es que, tal y como lo hizo el Embajador Andrés González en la presidencia de la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP), él va a trabajar con muchísimo interés en que los importantes temas que tiene a su cargo la Comisión de Seguridad Hemisférica lleguen a buen puerto para el próximo período de sesiones de la Asamblea General y, por supuesto, espera contar con el apoyo de las distinguidas delegaciones que asistirán a las sesiones de la Comisión de Seguridad Hemisférica.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative.

I now wish to open the floor for nominations for the Chair of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP). I give the floor to the Ambassador of Belize.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BELIZE: Thank you, Madam Chair.

My delegation is honored to nominate His Excellency Ambassador Juan Pablo Lira, Permanent Representative of Chile, to be the Chair of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP).

Ambassador Lira is a career diplomat in the foreign service of Chile who has served as ambassador of his country to the governments of Peru, Colombia, and Ecuador. He is very well known and respected. He has also been the Director of Protocol for President Ricardo Lagos and Director of Foreign Policy in the Ministry of Foreign Affairs of Chile.

Madam Chair, at this very challenging period in the life of the Organization of American States, and given the very complex issues that will have to be addressed in the CAAP, the Delegation of Belize believes that we need a person who is very strong, very capable, and well respected. The Ambassador of Chile certainly meets the profile to help us through this very complex and challenging period. I reiterate that my delegation is honored to nominate him to chair the CAAP.

Thank you, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. I now give the floor to the Ambassador of Paraguay. You have the floor, ma'am.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DEL PARAGUAY: Gracias, señora Presidenta.

En primer lugar, antes de entrar en el tema, quiero hacer referencia a tres asuntos muy puntuales ya que va a ser la única vez que pienso intervenir en esta sesión.

En primer, deseo felicitar el vecino pueblo de Bolivia al celebrar el ciento ochenta y nueve aniversario de independencia.

En segundo término deseo expresar los augurios para el mayor de los éxitos al Gobierno de Trinidad y Tobago para la realización del VIII Foro de Competitividad de las Américas a realizarse en su país.

Deseo también hacer llegar los pésames al compañero Juan Pablo Lira por el fallecimiento de su madre, razón por la cual no está con nosotros hoy.

Y ahora, entrando en tema, deseo apoyar la moción realizada por Belize para la nominación del Embajador Lira para ocupar la presidencia de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios (CAAP); le tocará una ardua tarea atendiendo a que se va a realizar el estudio del primer presupuesto bianual. Finalmente, propongo que su elección sea por aclamación.

Gracias.

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador. I'd like to congratulate the Ambassador of Chile on his election as Chair of the Committee on Administrative and Budgetary Affairs (CAAP). I give the floor to the Representative of Chile.

El REPRESENTANTE INTERINO DE CHILE: Muchas gracias, señora Presidenta.

Antes de hablar sobre esta elección, quisiéramos aprovechar de felicitar al hermano pueblo de Bolivia por su aniversario patrio. Asimismo a Jamaica también por los cincuenta y dos años de independencia y desear el mejor de los éxitos para el VIII Foro de Competitividad de las Américas que está organizando Trinidad y Tobago.

Ahora, con respecto a la elección a la presidencia de la Comisión de Asuntos Administrativos y Presupuestarios (CAAP), lamentablemente mi Embajador, tal como lo señaló la distinguida Representante del Paraguay, no puede estar presente porque tuvo que viajar por un problema familiar urgente, el día lunes. Sin embargo, en su nombre y en nombre de la Misión Permanente de Chile queremos agradecer la confianza depositada por el Embajador de Belize, por la Embajadora del Paraguay y por todos ustedes por esta elección.

Son momentos complejos que se avecinan dentro de la CAAP. Tenemos que aprobar e implementar el primer presupuesto bianual, acoplarlo al trabajo de la construcción de la visión estratégica; además de llevar adelante lo que es la modernización de la gestión administrativa de esta Organización de los Estados Americanos.

Es por eso que no se si agradecer o no esta elección ya que el trabajo va a ser difícil. Pero sabemos que vamos a contar con el apoyo de todos ustedes para el mayor éxito de este trabajo. Además, deseo mencionar que esto se ve más complicado debido al alto nivel que nos dejó el saliente Embajador del Canadá, ya que destacó en su desempeño y quiero resaltar, en particular, su trabajo en la CAAP. Por lo tanto nos va a tocar una doble tarea ya que vamos a tratar de hacer nuestro mejor esfuerzo para alcanzar el nivel que el Embajador del Canadá imprimió a su gestión.

Muchas gracias, señora Presidenta, y gracias a todos.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative of Chile. Before I give the floor to the Ambassador of Bolivia, let me extend our sincere condolences to Ambassador Lira on the passing of his mother. Our prayers and thoughts are with him at this time of bereavement.

I now give the floor to the Ambassador of Bolivia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: Muchas gracias, Presidenta.

También expresamos nuestra solidaridad con el Embajador Lira por el fallecimiento de su señora madre.

Presidenta, he solicitado la palabra para hacer referencia a un tema en el que en los últimos períodos de gestiones creo que hemos tenido, de alguna manera, cierta dificultad para ponernos de acuerdo; me refiero a las elecciones para las presidencias de las comisiones.

Creo que es importante que podamos pensar para el futuro, para la próxima gestión, en algún sistema que permita ponernos de acuerdo sobre una fórmula de rotación por regiones de las presidencias de las diferentes comisiones, considerando que entre los dos Consejos de la Organización de los Estados Americanos tenemos cinco comisiones.

Considero que es importante también agradecer la flexibilidad de los Embajadores del Ecuador, de Honduras y de la República Dominicana que en el marco del acuerdo interno al que hemos llegado, han aceptado asumir la vicepresidencia de las comisiones durante el semestre que se inicia en el entendido de que en el próximo semestre estarían asumiendo las respectivas presidencias, como se hizo en el período anterior en la Comisión de Asuntos Jurídicos y Políticos (CAJP) cuando asumimos Panamá y Bolivia.

Me parece que es importante, Presidenta, que para la próxima gestión podamos pensar en un sistema mucho más ordenado y mucho más equitativo de manera que haya una representación de todas las regiones en las presidencias de las comisiones y que, además, esa representación pueda ser rotativa; quizás no entre los países, pero al menos regionalmente que se pueda garantizar la rotación.

Gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador, for your proposal. We will not discuss the proposal at this time, but it will be raised again at another Permanent Council meeting.

I thank all the candidates for their cooperation and their willingness to have this process move forward as smoothly as possible. It was with great pleasure that I recognized not only the willingness of a number of colleagues in trying to ensure geographic representation in the nomination of candidates for positions, but their willingness to be quite flexible in moving the work of the Organization forward as quickly as possible, because there is a lot of work to be done in the committees.

I must remind delegations that three special sessions of the General Assembly will be held this year. In fact, we don't have much time; we have less than five months because two of the sessions will be held next month. So we do have a lot of work, and it was imperative that we get the chairs elected as quickly as possible so that they could get the work moving. Once again, let me thank those representatives who were willing and very flexible in ensuring that we are ready to work in the committees.

I also wish to congratulate my colleagues—Ambassador Vasciannie, Ambassador González, and Ambassador Lira—on their election. I am sure that your competence and experience, as well as your expertise, will guide your respective chairmanships. On behalf of the Council, I wish you every success in these endeavors.

INFORME SOBRE LA CELEBRACIÓN DEL I ENCUENTRO INTERAMERICANO DE  
PRESIDENTES DE LOS PODERES LEGISLATIVOS, REALIZADO EN LIMA, PERÚ,  
EL 18 DE JULIO DE 2014

La PRESIDENTA: We are moving along to item 4, the report on the First Inter-American Meeting of Speakers of the Legislative Branches, held in Lima, Peru, on July 18, 2014. This item was included in the order of business at the request of the Permanent Mission of Peru.

The Congress of Peru and the General Secretariat of the OAS signed on March 31, 2014, a supplemental Memorandum of Understanding to carry out the above-mentioned meeting. The main purpose of this agreement was to provide the Peruvian Congress with the technical support it had requested in order to successfully carry out this historic initiative.

During the Meeting, presidents, vice presidents, members, and accredited representatives of the legislative branch of 26 countries of the Hemisphere, plus eight parliaments of integration and parliamentary forums, debated several issues of great importance for the legislative institutions of the Hemisphere, such as:

- Generating Credibility and Confidence in Legislatures;
- Transparency and Accountability in Parliamentary Management;
- The Role and Influence of Legislators in the Development of Policies and Programs Linked to Development;
- Climate Change and Social Inclusion; and
- The Participation and Role of Female Legislators.

I have no doubt that the Representative of Peru will give us a very comprehensive report on the Meeting. Representative of Peru, I give you the floor.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DEL PERÚ: Gracias, señora Presidenta. Como usted bien lo recuerda, a mediados de marzo último nuestro Representante Permanente, el Embajador Juan Jiménez Mayor anunció a este Consejo la decisión del Congreso de la República del Perú de organizar con el respaldo y asesoría técnica de la Organización de los Estados Americanos el llamado I Encuentro Interamericano de Presidentes de los Poderes Legislativos, evento dirigido a constituir e institucionalizar un espacio de diálogo en que se pudiesen vincular los parlamentos de las Américas a través de sus presidentes.

Usted ha recordado el Acuerdo Interinstitucional que se celebró en marzo y que permitió esa colaboración de la Secretaría de la OEA con el Congreso de la República del Perú para llevar a cabo este evento.

Luego de las intensas coordinaciones que se mantuvo con la Secretaría de la OEA, el Departamento de Sustentabilidad Democrática y Misiones Especiales de la Secretaría de Asuntos Políticos (SAP) y el Congreso del Perú, finalmente el 18 de julio se llevó a cabo el Encuentro con resultados, a nuestro entender, muy positivos.

En el evento estuvieron representados a nivel de presidentes y vicepresidentes de sus respectivas Cámaras de Senadores y Diputados o a nivel de Asambleas Nacionales, según el caso, los siguientes Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos: de Sudamérica: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Paraguay, Suriname, Guyana y el Perú; de Centroamérica: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá. Los países del Caribe estuvieron representados por sus Jefes de Congreso de Antigua y Barbuda, Belize, Haití, Jamaica, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía y Trinidad y Tobago. De Norteamérica participó México a nivel de su Presidente del Congreso. Asimismo, participaron el Presidente del Senado y Vicepresidente del Congreso de Diputados de España. Delegaciones de Argentina, Colombia, Chile, Paraguay, Suriname, Uruguay, El Salvador, Panamá, Haití, Trinidad y Tobago, Canadá y España acompañaron a sus respectivos Jefes de Delegación; es decir, Presidentes de Congreso.

Igualmente estuvieron presentes delegaciones de diversos parlamentos de integración, el Parlamento Andino, el Parlamento Centroamericano, la Unión Interparlamentaria, el Foro de Presidentes y Presidentas de Poderes Legislativos de Centroamérica y la Cuenca del Caribe (FOPREL), el Parlamento Latinoamericano, Parlamentarios por las Américas (ParlAméricas), el Parlamento Amazónico, el Parlamento Indígena de las Américas y la Red Latinoamericana para la Transparencia Legislativa.

En total hubo una participación parlamentaria del más alto nivel de veintiséis Estados Miembros y nueve redes parlamentarias o foros de integración regional.

Quiero recordar que el evento fue inaugurado por la Vicepresidenta de la República, la Congresista Marisol Espinosa. Intervinieron en la ceremonia de inauguración, pronunciando sendos discursos, el Presidente del Congreso de la República del Perú, Congresista Fredy Otárola; el entonces Presidente del Consejo de Ministros, René Cornejo; y, el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, don José Miguel Insulza.

El evento fue transmitido en directo por la OEA, a través de *Webcast*, a todos los Estados Miembros, mediante una conexión con el canal de televisión del Congreso de la República del Perú.

Los temas que fueron tratados. Durante la reunión, personalidades de gran reconocimiento y prestigio internacional hicieron presentaciones principales. Entre ellas, la señora Laura Chinchilla Miranda, ex Presidenta de Costa Rica; la señora Isabel Allende Bussi, Presidenta del Senado de Chile; el señor Pío García Escudero Márquez, Presidente del Senado de España; el señor Hernán Larraín, Senador chileno, líder del Grupo de Trabajo sobre Parlamento Abierto.

Asimismo el señor Cristiano Ferri, de la Cámara de Diputados del Brasil que, entre otros, presentaron interesantes ponencias sobre dos temas de gran actualidad e importancia: la transparencia y la rendición de cuentas en la gestión parlamentaria –somos parlamentos abiertos– y el parlamento como actor clave en el diálogo colaborativo para el desarrollo económico sostenible, el cambio climático y la inclusión social.

Los insumos y reflexiones recogidas de las exposiciones antes aludidas fueron tratados en el marco de dos mesas de trabajo, una por cada tema, en la que los parlamentarios asistentes intercambiaron opiniones y enriquecieron con sus aportes los enfoques sobre dichas problemáticas.

Las conclusiones y acuerdos a los que arribaron los parlamentarios están recogidos en sendos documentos que hemos distribuido a las delegaciones aquí presentes.

Al finalizar la reunión, los legisladores adoptaron la Declaración de Lima, también distribuida a las delegaciones, en la que se expresó la voluntad de constituir el Foro Interamericano de Presidentes de Parlamentos el cual, integrado por los presidentes de los poderes legislativos así como los máximos representantes de los parlamentos de integración y foros parlamentarios vigentes en las Américas, actuará como un mecanismo integrador y articulador, así como un ejercicio de diplomacia parlamentaria de las instituciones legislativas que contará con el acompañamiento técnico de la Organización de los Estados Americanos a través de su sección de apoyo a las instituciones representativas.

La Delegación de Chile, gratamente para nosotros, expresó su intención de acoger la segunda reunión del Foro Interamericano de Presidentes de Parlamentos.

Señora Presidenta, señores Jefes de Misión: solamente quiero culminar destacando la importancia y trascendencia de esta reunión dado que después de muchos años y varios intentos frustrados, esta iniciativa logró materializarse. En este Foro Interamericano los presidentes de los legislativos de los Estados Miembros podrán compartir experiencias y buenas prácticas para el tratamiento de los problemas comunes que enfrentan nuestras sociedades. La construcción desde el ámbito interamericano de un espacio de cooperación e intercambio interparlamentario a nivel de Jefes de Poderes Legislativos de las Américas es un evento inédito y largamente esperado por nuestra región.

Finalmente, señora Presidenta, es menester hacer un reconocimiento y agradecimiento especial al acompañamiento técnico que recibimos de la Secretaría de la Organización de los Estados Americanos, cuya asesoría y profesionalismo hizo posible el éxito de esta reunión. En particular, del equipo de la sección de Apoyo a Instituciones Representativas del Departamento de Sustentabilidad Democrática y Misiones Especiales, en las personas de los señores Moisés Benamor y Daniel Peláez. Un especial reconocimiento al Jefe de Gabinete del señor Secretario General que desde un principio nos dio un apoyo intenso, apoyo que reconoce no solo el Congreso de la República del Perú, sino que también lo ha hecho por escrito y directamente esta Delegación.

Muchas gracias, señora Presidenta, por darme el uso de la palabra.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative, for your very comprehensive, succinct report. I now give the floor to the Representative of Chile.

El REPRESENTANTE INTERINO DE CHILE: Muchas gracias, señora Presidenta.

Quisiera tomar la palabra para, en primer lugar, agradecer la exposición brindada por el distinguido Representante del Perú y la excelente organización del I Encuentro Parlamentario de Presidentes de los Poderes Legislativos.

Como ya fue mencionado, en este Encuentro asistieron los presidentes de ambas cámaras del parlamento chileno; la Senadora y Presidente del Senado Isabel Allende, que fue invitada como oradora y que durante su alocución postuló la importancia del Parlamento como actor clave en el diálogo colaborativo para el desarrollo económico sostenible. Asimismo, la necesidad de aumentar la

credibilidad de los parlamentos y los parlamentarios e identificar escenarios de cooperación y coordinación para potenciar capacidades y evitar duplicidad de esfuerzos.

Por su parte, el Senador chileno, tal como lo señaló el distinguido Representante del Perú, Hernán Larraín, invitado en su calidad de Presidente de la Red Parlamentaria Latinoamericana Pro-Transparencia y titular de la Comisión de Ética y Transparencia, también realizó una presentación donde se refirió a la transparencia y rendición de cuentas en la gestión parlamentaria y planteó los desafíos de los poderes legislativos de las Américas; lo que aseguró, deben asumir en forma institucional el desarrollo del parlamento abierto.

Finalmente, deseo destacar esta iniciativa liderada por la Misión Permanente del Perú la cual, de alguna manera, viene a enriquecer los trabajos de esta Organización de los Estados Americanos.

Muchas gracias, señora Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now give the floor to the Representative of the United States.

EI REPRESENTANTE ALTERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you very much, Madam Chair.

My delegation would like to briefly take the floor to thank the Delegation of Peru for providing this very insightful and comprehensive presentation on the First Inter-American Meeting of Presidents of the Legislative Branch, recently held in Lima.

We wish to take this opportunity to congratulate the Government of Peru on the successful outcome of this very timely and important initiative, which we believe strengthens the Organization of American States and its core pillars of democracy, human rights, and development, and aims to promote dialogue and cooperation among our legislatures in addressing the many pressing common issues affecting our societies and our region. We'd also like to note the dedicated work carried out by the General Secretariat and Secretary General Insulza in providing technical support to this effort.

We further note, Madam Chair, that this initiative is consistent with and serves to advance fulfillment of the long-standing General Assembly mandates on this topic, and we commend the leadership demonstrated by the Delegation of Peru in bringing it to fruition.

Finally, Madam Chair, my delegation believes this initiative has great merit and promise in helping to advance our shared commitment to strengthening democratic institutions, and we look forward to the follow-up efforts in Chile to build upon the outcomes of the gathering in Lima.

Thank you very much, Madam Chair.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now give the floor to the Representative of Venezuela. You have the floor, ma'am.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE VENEZUELA: Gracias, Presidenta. Buenos días a todos.



Al ser la primera vez que tomo la palabra quisiera felicitar al Estado Plurinacional de Bolivia por el aniversario de su independencia, así como a Jamaica.

Cuando se firmó el memorando de entendimiento concerniente a la reunión sobre la cual nos han informado, mi Delegación presentó una serie de dudas. Al leer preliminarmente el documento final adoptado durante el evento, se presentan también una serie de dudas sobre el papel o el carácter que tiene la Organización de los Estados Americanos en esta reunión. Entendemos que hace una especie de acompañamiento técnico, pero si observamos los puntos declarativos del documento final del evento, se manifiesta la voluntad de constituir un Foro Interamericano de Presidentes de Parlamentos. En ese sentido, no estoy clara si es simplemente la manifestación de la voluntad a futuro o en este documento ya se está constituyendo esa instancia y si este Foro contará con el acompañamiento técnico de la OEA. No sabemos qué papel juega la OEA en este foro; como vemos que el documento esta membreado por la OEA, me imagino que tiene algún papel o carácter la participación de la Organización, como tal.

Y por otro lado, no nos queda claro el término “diplomacia parlamentaria”, toda vez que constitucionalmente en mi Estado no se tiene estipulado el carácter de diplomacia parlamentaria o el papel de diplomacia de los poderes legislativos.

Gracias.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. The Chair notes your concern, which we are sure can be dealt with in the Committee on Juridical and Political Affairs (CAJP) with a view to bringing recommendations back to the Permanent Council for its consideration. Thank you.

There being no further requests for the floor, the Chair wishes to thank the Delegation of Peru for the excellent presentation. We hope that this forum, in which a number of member states participated, will continue, because our parliamentarians do need to get together to share experiences and best practices. Thank you again, Representative of Peru.

#### APROBACIÓN DE ACTAS

La PRESIDENTA: Item 5 is the approval of the minutes of the regular meeting of the Permanent Council of May 1, 2013, document CP/ACTA 1917/13; of the regular meeting of June 12, 2013, document CP/ACTA 1925/13; and of the regular meeting of June 26, 2013, document CP/ACTA 1926/13. The Secretariat has informed me that no corrections to the minutes of these meetings were proposed by delegations. Based on the information given to the Chair, I propose that we approve these minutes. If there are no objections to approving these minutes, they are approved. Approved.

#### INVITACIÓN A LA CELEBRACIÓN DEL DÍA DE INDEPENDENCIA DE BOLIVIA

La PRESIDENTA: We have now reached item 6, “Other business.” I give the floor to the Ambassador of Bolivia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOLIVIA: Muchas gracias, Presidenta.

Nuevamente tomo la palabra para agradecer a todos los Representantes de los países hermanos que se refirieron para congratular a mi país por el ciento ochenta y nueve aniversario de la independencia. Y con este motivo tenemos una celebración el día de hoy en el Salón de las Américas. Así que quisiéramos invitarlos a todos a que inmediatamente concluida la sesión del Consejo, podamos trasladarnos y disfrutar de una sabrosa comida boliviana y también disfrutar de un baile boliviano.

En ese sentido, Presidenta, quiero también invitarla de manera especial para que pueda acompañarnos en esta celebración y esperamos que todos puedan acompañarnos y disfrutar de este día.

Gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative, for your invitation. I am sure everyone will proceed to the Hall of the Americas.

APARICIÓN DEL CIUDADANO ARGENTINO IGNACIO GUIDO MONTOYA,  
NIETO DE LA PRESIDENTA DE LA ASOCIACIÓN “ABUELAS DE PLAZA DE MAYO”

La PRESIDENTA: I now wish to give the floor to the Representative of Uruguay.

La REPRESENTANTE ALTERNA DEL URUGUAY: Gracias, Presidenta. Buenos días.

También saludamos a la República de Bolivia y a Jamaica por el aniversario de su independencia. Y, particularmente, la Delegación del Uruguay desea destacar un hecho ocurrido en el día de ayer en nuestra república hermana, Argentina, y que es muy significativo para nuestras sociedades razón que motiva que el Uruguay haga mención especial al suceso.

Para ello voy a proceder a leer el comunicado de prensa que el Ministerio de Relaciones Exteriores de mi país emitió ayer.

El Gobierno de la República Oriental del Uruguay expresa su más profunda satisfacción ante la aparición de Guido, nieto de la Presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, señora Estela de Carlotto, nacido en cautiverio y desaparecido durante la última dictadura argentina.

Para el Gobierno de la República Oriental del Uruguay, la recuperación de este nieto, número ciento catorce, es motivo de celebración, constituye una demostración de coraje y lucha por los derechos humanos y una fuente de inspiración para continuar apostando a nuestro compromiso con el derecho a la memoria, a la verdad y a la justicia.

Muchas gracias, Presidenta.

La PRESIDENTA: Thank you, Representative. I now wish to give the floor to the Ambassador of Argentina.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA ARGENTINA: Gracias, señora Presidenta.

Agradecemos especialmente a la República del Uruguay esta mención, escrito que tomó estado público ayer en mi país y que nos permite, al recordarlo, explicar también un poco cuál ha sido la acción en estos años de la asociación “Abuelas de Plaza de Mayo”.

Efectivamente ayer mi pueblo, muy conmocionado y emocionado, celebró que Estela de Carlotto, Presidenta de esta organización “Abuelas de Plaza de Mayo”, hubiera encontrado a su nieto, al que buscó obstinadamente durante treinta y siete años.

Efectivamente el juzgado federal la citó para notificarle los resultados del análisis del ADN de un joven que se presentó porque dudaba de su identidad, por eso se lo sometió a exámenes de sangre que se compararon con un banco de muestras de sangre y permitieron establecer con un 99,99% de posibilidades la compatibilidad de la sangre de este joven con la de las familias Carlotto y Montoya.

La historia de Estela de Carlotto, Presidenta de esta asociación, empezó en el año 1976 cuando ante el secuestro de su marido, dirigente gremial que después recuperó su libertad, comprendió que la situación en la ciudad de La Plata –además capital de la Provincia de Buenos Aires y ciudad estudiantil por antonomasia, porque hay allí hay universidad muy importante a la que vienen a estudiar personas de distintas provincias de la Argentina– la represión empezaba a tener características muy alarmantes.

Como su hija, Laura Carlotto, era una militante política, ella le pide, por favor –más aun conociendo el relato de lo que había sido ese secuestro de dos meses de su marido, el cual fue sometido a terribles torturas– que se fuera del país. Laura Carlotto era una militante montonera, profundamente comprometida y le dijo a su madre que de ninguna manera se iba a ir; que conocía los riesgos, que asumía la posibilidad de su muerte; que iban a morir muchos, pero que lo importante era que después iba a haber una sociedad y un país mejor. Y ese era el sentido de su lucha y estaba dispuesta a afrontar la posibilidad de su muerte.

Fue imposible convencerla de lo que el instinto maternal en una primera instancia intentó, es decir proteger la vida de una hija. Y efectivamente fue secuestrada un tiempo después estando embarazada de dos meses y medio cosa que Estela, la hoy Presidenta de “Abuelas de Plaza de Mayo”, no sabía. Estela recibe un mensaje de una persona que había recuperado la libertad y había estado detenida en el mismo lugar que Laura quien dice que Laura le había pedido que le avise a su madre que está embarazada y que su embarazo está bien. Que le dan de comer un poco mejor justamente por eso, porque está embarazada, y que estaban diciendo que cuando tuviera a su hijo, este sería llevado a la casa-cuna, un lugar donde históricamente se encargan del cuidado, la atención médica, y también de la distribución posterior que determina la justicia de niños abandonados, le manda a decir que estén atentos, que el nacimiento se va a producir en el mes de junio. Que estén atentos a la casa-cuna porque a ella le dicen que su hijo o hija va a ir a la casa-cuna.

Con esa información seguían las gestiones, buscando la recuperación de Laura, hasta que en el mes de agosto, dos meses después de fecha en la se habría dado el nacimiento –por supuesto que en la casa-cuna no se encontraba ningún rastro de un chico que pudiera provenir de este centro clandestino de detención donde estaba Laura– la llaman para notificarla de la muerte de su hija y para entregarle el cadáver. El caso de Laura es uno de los casos que no es de un desaparecido sino el una

persona cuyo cadáver fue entregado a la familia con una enorme cantidad de impactos de bala, a pesar de que claramente y de acuerdo al relato anterior que he hecho estaba detenida, se formuló entonces la explicación de que se había resistido una detención y murió en el enfrentamiento.

Ahí empieza entonces una batalla de Estela que hasta ese momento era una Madre de Plaza de Mayo. Este es el fenómeno que se dio; las madres se convirtieron después ya en abuelas. Son las mismas personas. La organización primero estaba destinada a buscar a sus hijos con vida pero cuando esa posibilidad desapareció o cuando, además, se enteraban de que sus hijas embarazadas habían logrado parir un hijo en estos lugares de detención, empezaron a buscar a sus nietos.

La verdad es que ese objetivo en ese momento, les estoy hablando del año 1977-1978, parecía una locura porque era buscar una aguja en un pajar. Buscar un niño que no se sabía exactamente cuándo había nacido, ni dónde, a donde lo podrían haber derivado, ni si era barón o niña. Además había cierta incredulidad de la sociedad que pensaba que, bueno, serían algunos casos aislados. Se sabe que las madres empezaban a registrar muchos casos de hijas embarazadas que habían parido en cautiverio. Pero la sociedad es de una cierta racionalidad inocente, y decía, bueno, puede ser que algún jefe militar de alguno de esos lugares de detención pueda haberse en fin, apoderado de ese niño, pero es muy difícil encontrarlo porque son situaciones individuales.

Difícil hasta que se entendió que no eran hechos aislados, producto de la actitud individual de algunos jefes militares. Difícil hasta que las evidencias reiteradas, importantes, demostraron y así lo estableció la justicia, la existencia de un plan sistemático de robo de bebés urdido por la dictadura, que incluso reglamentó estas situaciones y previó la organización adecuada para que esos bebés nacieran, a través de maternidades clandestinas.

Yo creo que el robo de bebés es quizás la mayor demostración de inhumanidad de los genocidas. Hay que imaginarse –las mujeres además lo sentimos todavía esto con más emoción– lo que implica que a uno le arranquen un hijo, le arranquen esa criatura a las pocas horas de tenerlo. Todo esto además dentro de las circunstancias en las que daban a luz; porque si bien las alimentaban mejor para que los chicos nacieran en buenas condiciones, no eran buenas condiciones. Laura Carlotto, por ejemplo, tuvo su hijo encapuchada y con grilletas en las manos y en los pies.

Arrancarle el niño a una madre que acaba de parir es un hecho de una crueldad infinita; demostrativo además de una soberbia y una omnipotencia casi incomprensible. Sentirse dueño de un ser humano, dueño hasta el extremo de cambiarle la identidad y de definir su destino futuro.

Los avances de la ciencia vinieron en ayuda de esa tarea casi imposible que se habían auto-impuesto las “Abuelas de Plaza de Mayo”. Se organizó un banco de muestras de sangre de abuelas que registraban esta situación de que sus hijas o las esposas de sus hijos habían tenido una criatura en cautiverio y entonces ellas dieron muestras de sangre para que pudiera hacerse ese banco de muestras que permitiera en algún momento, a medida que se presentaran situaciones concretas, hacer la comparación pertinente para establecer si ese menor que aparecía podía estar relacionado con alguna de estas familias.

Lamentablemente eso ya fue varios años después del comienzo de este problema, en la década de los setenta, y muchas abuelas ya se habían muerto porque eran muy mayores. De manera que ese banco, que hoy tiene la justicia argentina, es un banco incompleto. Somos concientes de esto. Pero nos ha permitido lograr este encuentro de Guido. Guido en realidad hoy se llama Ignacio no

Guido, pero en el mensaje que Laura Carlotto le mandó a su madre desde el centro clandestino de detención a través de otra detenida que iba a recuperar la libertad, le dijo que iba a nacer en junio y que ella le quería poner Guido, como su padre, por eso todos decimos y hablamos de Guido. Habrá que ver si Ignacio quiere finalmente cambiarse su nombre y llamarse Guido de ahora en adelante.

Estos avances de la ciencia permitieron que los quinientos nietos que buscamos, hayan sido encontrados ciento catorce; Guido es el número ciento catorce. Esa tarea casi imposible, esa aguja en el pajar se encontró ciento catorce veces en la Argentina. Y a veces fue por investigaciones que pudieron hacer las madres sobre algunas denuncias que hicieron personas de situaciones que les parecían de adopciones irregulares y, otras veces, como en el caso de Guido, fueron los mismos nietos los que se presentaron a pedir que se les hiciera la muestra de sangre porque dudaban de su identidad por distintas circunstancias puntuales.

Este es el caso de Guido. Él dudaba de su identidad y si bien no es un militante, es músico, y había tenido ya alguna participación en algunos eventos de un grupo en la Argentina que se llama Teatro por la Identidad y que, justamente, lleva a la escena obras que están relacionadas con este tema. Y como tiene una orquesta que actúa en apoyo de sus presentaciones, Guido se había acercado para colaborar con ese grupo de teatro.

Esto ha sido emocionalmente muy importante en la Argentina porque es un nieto más y festejamos mucho y sentimos mucho, y nos ponemos muy contentos cada vez que encontramos un nieto. Pero en este caso es especialmente conmovedor para los que conocemos a Estela porque ella que con gran generosidad no solo buscaba a su nieto sino que busca a todos los otros nietos, a todos los que faltan hasta llegar a quinientos y que buscó a todos los ciento catorce, bueno, podrá hacer realidad lo que ella decía siempre: “y quiero abrazarlo antes de morirme”. Y las abuelas son todas personas muy mayores ya. Ayer y hoy en la mañana yo la escuché en los noticiosos cuando salía de su casa y dijo: “es, además, también una manera un poco de tener a Laura en casa. He recuperado ese pedazo de Laura que andaba por ahí y no sabía dónde”.

Es una batalla más ganada en la lucha por el derecho a la identidad. Es un logro más de las abuelas que con una nobleza y una entereza increíbles hacen esta tarea. Ayer estaba en la conferencia de prensa al lado de Estela Carlotto, otra madre, Rosa Roisinvil, de 95 años y que todavía va a la organización todos los días. Ella ya recuperó a su nieto hace seis años, pero todavía sigue yendo ahí todos los días a desarrollar esta tarea de búsqueda de los nietos de otras abuelas en una actitud, además, muy solidaria y muy ejemplificadora. Por eso aprovecho esta ocasión para rendir un homenaje a las abuelas, a su constancia, a su coraje, a su persistencia.

Y es un logro más de un pueblo y una nación que decidieron, a pesar de las permanentes y activas resistencias de los genocidas y sus cómplices, transitar el camino de la verdad, la justicia, la memoria y la reparación.

Muchas gracias.

La PRESIDENTA: Thank you, Ambassador, for this very informative and quite revealing historical presentation on the fight of grandmothers in identifying lost little ones. Everyone needs to bring closure at some point to events in their lives. I'm sure this Council wishes to congratulate and wish them all success in pushing forward and continuing the fight to identify the lost little ones once they're found.

I now wish to give the floor to the Representative of Colombia.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DE COLOMBIA: Gracias, señora Presidenta.

Hoy he hablado hasta la saciedad. No tenía pensado intervenir pero la verdad es que el tema que trajo a colación la distinguida Delegada del Uruguay y lo que acaba de decir la señora Embajadora de la Argentina nos conmueve a todos.

Con la venia suya, señora Presidenta, y de la señora Embajadora de la Argentina, esta mañana encontré este escrito en las redes sociales de la Presidenta Cristina Fernández de Kirchner, seguramente escrito anoche con el calor de los acontecimientos. Es muy breve, y si me permite, le daré lectura porque creo que como lo dicho por la señora Embajadora de la Argentina, conmueve muchísimo a todos quienes estamos aquí presentes en este recinto y creemos en el tema del respeto y la promoción de los derechos humanos como un dogma.

Escribe lo siguiente la señora Presidenta Fernández de Kirchner:

Se acerca un secretario y me dice, encontraron al nieto de Estela. Por un instante, aunque parezca mentira, me quedo muda. Me viene a la mente la imagen de Estela ayer en la noche en la Rosada en el acto en el Salón de las Mujeres Argentinas. Había llegado tarde y tuvieron que agregarle una silla. La saludé agitando mi mano. Esa misma noche, antes de irme, una artista Guillermina Grinbaum, me alcanzó una obra de su autoría y me dice: tomé como imagen la de Estela Carlotto. El cuadro se llama "Madre". Qué increíble, ¿no?

Postergamos esa visita tres veces y justo anoche me lo dio. Recobro el aliento y la llamo de inmediato. Ella estaba saliendo del juzgado y yo estaba llorando. Me cuenta que es músico, que vive el Olavarría, y lo más importante, se sometió voluntariamente al examen de ADN. Se la nota contenta, emocionada, plena "me estoy yendo a Abuelas, ahí están mis hijos y voy a dar una conferencia de prensa para informar. ¿Te das cuentas, Cristina?" Claro, cómo no me voy a dar cuenta; cuánto tiempo, cuánta lucha, cuánto sufrimiento. No puedo evitar recordar a Néstor. Él, un optimista reincidente siempre me decía: vas a ver, Estela va a terminar encontrando a su nieto. No se equivocó. Siempre decíamos que más temprano que tarde sabremos más y más, no tengo dudas, lo más importante, el conocimiento de la verdad, la persistencia de la memoria y el triunfo de la justicia en serio. Memoria, verdad y justicia pilares fundante de esta Argentina que estamos construyendo. Hoy Estela estará por fin junto a todos sus nietos. Hoy, Guido, su nieto, recuperó su verdadera identidad. Hoy por fin, Laura, su madre, podrá descansar en paz. Hoy la Argentina es un país un poco más justo que ayer.

Quería compartir con ustedes esas palabras que realmente me llegaron profundo y me conmovieron.

Gracias, señora Presidenta.

[Aplausos.]

La PRESIDENTA: Thank you, Representative of Colombia.

There being no further requests for the floor, I wish to thank all representatives for their cooperation in ensuring that we worked within the timeframe of this meeting. In fact, we have 25 minutes left before 1:00 p.m., and we have done tremendous work. Quite productive! Let me thank you again, and I will count on your cooperation at the next meeting. Thank you.

This meeting is adjourned.

ISBN 978-0-8270-6415-7